

(Deutscher Text siehe unten!)

### **Hans-Henner (Hannes) Becker**

nació en Dusseldorf en 1955, y reside en Berlín desde principios de 1994.

Se editaron hasta el momento sus obras líricas Aran y FADOS; sus textos se recitaron en diversas galerías de arte de Berlín, en la biblioteca pública de Dusseldorf y en el Literaturtelefon NRW ("teléfono literario"). Aran se presentó en la Feria del libro 2004 de Fráncfort, y Fados en Leipzig en el 2005.

En el año 2005, uno de sus poemas fue publicado en el calendario literario "Literaturkalender" de la editorial LAMUV. Además, en el año 2007 apareció una selección de poemas en la antología "Lírica y prosa de nuestros tiempos" (Lyrik und Prosa unserer Zeit) de la editorial Karin-Fischer, Aquisgrán.

En el 2010 tuvo lugar en Berlín la premiere de la obra de teatro "Cafetín del sur, un tango-collage", y en el 2011 se hizo un homenaje a Carlos Gardel en el festival de tango Tangonale, bajo su dirección.

### **Jonny Schoppmeier**

nació en Braunschweig en 1937, y estudió pintura y artes gráficas en la Academia de artes de Stuttgart. Desde 1968 trabaja en su atelier en Hamburgo, y desde 2009 vive y trabaja asimismo en Berlín. Su obra se concentra principalmente en la naturaleza muerta y en aguafuertes.

Sus obras gráficas aparecieron en los años 1979 a 1982 en el calendario de gráficos originales de la editorial Curt Visel. Ya desde muy temprano se había despertado su interés por los trabajos monumentales y decorativos, por lo que finalmente se volcó a los murales en interiores y exteriores.

Sus trabajos se presentaron en Alemania, Francia e Italia, tanto individualmente como en exposiciones grupales. De 1998 al 2005 fue docente de arte mural en la Academia estival de Montalto, Italia.

En los últimos 15 años desarrolló una pasión por el tango. Inspirado en su propia experiencia bailando el tango y en la música del bandoneón, a partir del año 2000 pintó muchos cuadros con el tango como motivo.

---

### **Hans-Henner (Hannes) Becker**

wurde 1955 in Düsseldorf geboren, lebt seit Anfang 1994 in Berlin. Bisher erschienen die Lyrikbände Aran und FADOS. Zu hören waren seine Texte auf Lesungen in Galerien in Berlin, in der Stadtbücherei Düsseldorf und im Literaturtelefon NRW. Aran wurde auf der Buchmesse in Frankfurt 2004, die Fados in Leipzig 2005 präsentiert.

Im Jahr 2005 wurde ein Gedicht in den Literaturkalender des LAMUV-Verlages aufgenommen. Weiterhin erschien eine Auswahl von Gedichten im Jahr 2007 in der Anthologie "Lyrik und Prosa unserer Zeit" im Karin-Fischer-Verlag, Aachen.

Im Jahr 2010 fand die Uraufführung des Theaterstücks CAFETIN DEL SUR – eine Tango-Collage – in Berlin statt und im Jahr 2011 wurde die Hommage an Carlos Gardel im Rahmen der Festivals TANGONALE in Berlin gezeigt.

### **Jonny Schoppmeier**

wurde 1937 in Braunschweig geboren und studierte Malerei und Graphik an der Kunstakademie Stuttgart. Seit 1968 hat er ein Atelier in Hamburg, seit 2009 lebt und arbeitet er außerdem in Berlin. Schwerpunkte seiner Tätigkeit sind Stillleben und Radierungen.

Seine Graphiken erschienen in den Jahren 1979-82 im Originalgraphik-Kalender der Edition Curt Visel. Schon früh erwachte sein Interesse an monumentalen und dekorativen Arbeiten, was eine Hinwendung zur Wandmalerei im Innen- und Außenbereich zur Folge hatte.

Seine Arbeiten wurden in Einzel- und Gruppenausstellungen in Deutschland, Frankreich und Italien präsentiert. Von 1998 bis 2005 war er Dozent für Wandmalerei an der Sommerakademie Montalto in Italien. In den letzten fünfzehn Jahren entwickelte sich seine Leidenschaft für den Tango. Angeregt durch eigenes Tangotanzen und das Bandoneonspiel sind seit dem Jahre 2000 viele Tangobilder entstanden.